

[Escriba aquí]



**UNIVERSIDAD ACADEMIA DE HUMANISMO CRISTIANO  
FACULTAD DE PEDAGOGIA  
DOCTORADO EN CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN.**

**LA ESCUELA COMO NO-ESPACIO PARA EL SORDO**

**Sentidos que la Comunidad Sorda de una Escuela Especial,  
otorga a la Educación de Estudiantes Sordos.**

Autor: Rodrigo Antonio Sanhueza Mendoza.

Profesora Guía: Dra. Teresa Ríos Saavedra

Tesis para optar al grado de Doctor en Educación

Santiago - Chile  
2016

Rodrigo Antonio Sanhueza Mendoza, 2016.  
Se autoriza la reproducción parcial o total de esta obra, siempre y cuando se incluya la respectiva cita bibliográfica del documento.

## **EPIGRAFE**

*- ¿Oye Rodrigo tú estás haciendo una tesis?*

*Si, en eso estoy y espero terminar pronto*

*- ¿pero tu tesis es sobre los Sordos?*

*- Si, sobre los Sordos y su cultura*

*- entonces tu tesis debería ser un libro como éste*

*(me señala un libro con muchas fotografías)*

*¿ah sí? ¿Por qué?*

*- Porque hay fotos, colores y los Sordos somos visuales, somos una*

*cultura visual, o ¿estás haciendo una tesis sobre los Sordos para*

*oyentes?*

## AGRADECIMIENTOS

*Mis más profundos agradecimientos a quienes de un modo u otro preguntaron,  
apoyaron y colaboraron con la realización de esta tesis:*

*A mis exestudiantes y colegas Sordos de quienes aprendí una Lengua y una cultura:  
Viviana Pino, Patricio Levin Blanco, Karina Díaz, David Marmolejo, Pamela Montero*

*A mis amigas y amigos pedagogos Paola Hidalgo, Carolina Tapia, Macarena  
Mateluna, Verónica Águila, Miguel Ángel Cayul y Domingo Bazán.*

*A las investigadoras y amigas Ana Ayala Román y Gina Morales Acosta.*

*A mis hermanos Manuel Romo y Axel Darrouy*

*A mi familia a quien robé muchos fines de semanas para concluir éste trabajo.*

*A mi Profesora y maestra Teresa Ríos Saavedra, quien, desde la hermenéutica, me  
transformó.*

## DEDICATORIA

*A mi familia: Claudia, Tomás Benjamín y Martina Catalina Sofía.*

*A mi primera familia: Lucia Catalina y Lucía Soledad.*

*A la Memoria de Ricardo Sanhueza y Francisco Galvarino Mendoza.*

*Y a todas las personas Sordas que han padecido el colonialismo oyente.*

## TABLA DE CONTENIDOS

<b>EPIGRAFE .....</b>	<b>3</b>
<b>AGRADECIMIENTOS.....</b>	<b>4</b>
<b>DEDICATORIA .....</b>	<b>5</b>
<b>TABLA DE ILUSTRACIONES .....</b>	<b>12</b>
<b>ABREVIATURAS .....</b>	<b>14</b>
<b>CAPITULO I: INTRODUCCIÓN .....</b>	<b>15</b>
<b>CAPITULO II: CONTEXTUALIZACIÓN, FUNDAMENTACIÓN Y PROBLEMATIZACIÓN .....</b>	<b>22</b>
<b>2.1. ANTECEDENTES CONTEXTUALES.....</b>	<b>23</b>
<i>2.1.1 Lineamientos de organismos internaciones: Modelos y enfoques presentes en la Educación de las personas Sordas.....</i>	<i>25</i>
<i>2.1.2 Comprensión de la Sordera y su influencia en la educación de los Sordos. ....</i>	<i>27</i>
<i>2.1.3 Modelos de comprensión de la Sordera y su traducción en modelos de respuesta comunicativa en las escuelas. ....</i>	<i>29</i>
<b>2.2 LINEAMIENTOS DE ORGANISMOS NACIONALES Y LAS POLÍTICAS PÚBLICAS EN LA MATERIA. ....</b>	<b>32</b>
<i>2. 2.1 Modelos de atención al Sordo en Chile.....</i>	<i>32</i>
<i>2.2.2 Transformaciones del sistema educativo actual y su impacto en la educación de personas Sordas.....</i>	<i>35</i>
<i>2.2.3 El enfoque Bilingüe en la educación de personas Sordas: Una posibilidad de que las escuelas sean lugares que promuevan identidad y comunidad.....</i>	<i>37</i>
<i>2.2.4 Oferta educativa en la Región Metropolitana.....</i>	<i>39</i>
<b>2.3 RELEVANCIA DE LA INVESTIGACIÓN. ....</b>	<b>51</b>

<b>2.4</b>	<b>PREGUNTAS ORIENTADORAS</b> .....	53
<b>2.5</b>	<b>FORMULACIÓN DEL PROBLEMA</b> .....	54
<b>2.6</b>	<b>OBJETIVOS GENERALES Y ESPECÍFICOS</b> .....	55
	2.6.1 <i>Objetivo General</i> .....	55
	2.6.2 <i>Objetivos Específicos</i> .....	56
	 <b>CAPITULO III: MARCO REFERENCIAL</b> .....	<b>57</b>
<b>3.1</b>	<b>INTRODUCCIÓN</b> .....	58
<b>3.2</b>	<b>PEDAGOGÍAS DE LAS DIFERENCIAS</b> .....	60
	3.2.1 <i>La mirada de la pedagogía crítica</i> .....	61
	3.2.2 <i>Diversidad, diferencialismo y diferencias</i> .....	63
	3.2.3 <i>Normalidad / anormalidad del sujeto</i> .....	67
<b>3.3</b>	<b>COMUNICACIÓN Y CULTURA</b> .....	72
	3.3.1 <i>Concepto de cultura y cultura Sorda</i> .....	74
	3.3.1.1 <i>Comunidad Sorda</i> .....	79
	3.3.2 <i>Comunicación/ Lengua de Señas</i> .....	82
	3.3.2.1 <i>Derechos lingüísticos</i> .....	83
	3.3.2.1 <i>Minoría lingüística</i> .....	86
	3.3.2.2 <i>Lengua de Señas/ lengua de Señas Chilena</i> .....	89
<b>3.4</b>	<b>LA OPRESIÓN SOCIOCULTURAL HACIA EL SUJETO SORDO</b> .....	96
	3.4.1 <i>Distinciones opresivas</i> .....	99
	3.4.2 <i>Violencia simbólica</i> .....	100
<b>3.5</b>	<b>COLONIALISMO Y COMUNICACIÓN</b> .....	102
	3.5.1.1 <i>El oralismo sus dispositivos de rehabilitación</i> .....	115
	3.5.1.2 <i>Identidad y resistencia bilingüe del estudiante Sordo</i> .....	126
	3.5.2.1 <i>La identidad del Sordo</i> .....	127

3.5.2.2 Bilingüismo / bilingüismo del Sordo.....	128
<b>3.6 SÍNTESIS DEL CAPÍTULO .....</b>	<b>132</b>
 <b>CAPITULO IV: MARCO METODOLÓGICO .....</b>	 <b>134</b>
<b>4.1 INTRODUCCIÓN.....</b>	<b>135</b>
<b>4.2 TIPO DE INVESTIGACIÓN .....</b>	<b>135</b>
4.2.1 El Acercamiento hermenéutico.....	136
4.2.2 Método hermenéutico reflexivo.....	137
4.2.3 Escenario, Sujetos y muestra.....	142
4.2.3.1 Escenario de la investigación .....	142
4.2.3.2 Sujetos.....	145
4.2.3.3 Muestra .....	146
<b>4.3 TÉCNICAS E INSTRUMENTOS .....</b>	<b>148</b>
4.3.1 Observación reflexiva.....	149
4.3.2 Entrevista Comprensiva:.....	152
4.3.3 Fotografías Etnográficas.....	156
<b>4.5 TABLA DE CONSISTENCIA.....</b>	<b>161</b>
<b>4.6 CRITERIOS DE CREDIBILIDAD .....</b>	<b>162</b>
<b>4.7 SÍNTESIS DEL CAPÍTULO .....</b>	<b>166</b>
 <b>CAPITULO V: ANÁLISIS DE DISCURSOS Y ACCIONES.....</b>	 <b>169</b>
<b>ESQUEMA ESTRUCTURAL N°1: DENTRO DEL AULA: ENTRE LA CULTURA VISUAL Y LA CULTURA ORAL. ....</b>	<b>173</b>
<b>ESQUEMA ESTRUCTURAL N°2: LUGARES PARA SER Y EXISTIR EN LA ESCUELA .....</b>	<b>177</b>
<b>ESQUEMA ESTRUCTURAL N°3: LENGUAJES VÁLIDOS PARA EL MUNDO DE LA ESCUELA. ....</b>	<b>180</b>
<b>ESQUEMA ESTRUCTURAL N°4: FORMAS DE COMUNICACIÓN .....</b>	<b>184</b>
<b>ESQUEMA ESTRUCTURAL N°5: MEDIOS DE RECEPCIÓN DE LA INFORMACIÓN .....</b>	<b>191</b>



<b>ESQUEMA ESTRUCTURAL N°6: IDENTIDAD DE LA PERSONA</b> .....	197
<b>ESQUEMA ESTRUCTURAL N°7: LA CULTURA</b> .....	201
<b>ESQUEMA ESTRUCTURAL N°8: ACTITUD</b> .....	205
<b>ESQUEMA ESTRUCTURAL N°9: IDENTIFICACIÓN</b> .....	208
<b>ESQUEMA ESTRUCTURAL N°10: LA CAMPANA DE LA ESCUELA</b> .....	211
<b>ESQUEMA ESTRUCTURAL N°11 APRENDER A LEER</b> .....	216
<b>ESQUEMA ESTRUCTURAL N°12 LA “S” DE SORDO</b> .....	219
<b>ESQUEMA ESTRUCTURAL N°13 DIFERENCIALISMO</b> .....	222
<b>ESQUEMA ESTRUCTURAL N°14 DESARROLLO PERSONAL</b> .....	226
<b>ESQUEMA ESTRUCTURAL N°15 LUGAR DE LA ESCUELA</b> .....	229
<b>ESQUEMA ESTRUCTURAL N°16 FORMAS DE PRESENCIA CULTURAL</b> .....	232
 <b>CAPITULO VI: DISCUSIÓN Y CONCLUSIONES</b> .....	<b>235</b>
 <b>ESCUELA COMO NO LUGAR</b> .....	238
<i>Los no lugares de la escuela</i> .....	240
<i>La No comunicación en la escuela</i> .....	242
<b>LA IDENTIDAD AMENAZADA</b> .....	247
<i>Identidad de la Persona Sorda, su relación con la Cultura Sorda y la Lengua de     Señas</i> .....	257
<b>RECONSTRUCCIÓN SOCIAL DE LOS PUENTES ROTOS</b> .....	259
<b>6.5 PROYECCIONES</b> .....	262
6.5.1 <i>Proyecciones para la investigación</i> .....	262
6.5.2. <i>Proyecciones para la formación docente</i> .....	262
6.5.3 <i>Proyecciones para las políticas públicas</i> .....	263
 <b>CAPITULO VII: REFERENCIAS</b> .....	<b>265</b>

<b>7.1 REFERENCIAS IMPRESAS</b> .....	266
<b>7.2 REVISTAS</b> .....	278
<b>7.3 TESIS</b> .....	279
<b>7.4 DOCUMENTOS</b> .....	283
<b>7.5 LEYES Y DECRETOS</b> .....	284
<b>7.6 REFERENCIAS ELECTRÓNICAS</b> .....	284
<b>CAPÍTULO VIII: ANEXOS</b> .....	<b>291</b>
<b>8.1 OBSERVACIONES REFLEXIVAS</b> .....	293
<i>Observación Reflexiva N°1 el día del Sordo</i> .....	293
<i>Observación Reflexiva N°2: el día de la familia</i> .....	296
<i>Observación Reflexiva N°3: visita al aula</i> .....	298
<i>Observación Reflexiva N°4 visita al aula</i> .....	302
<i>Observación Reflexiva N°5 visita al aula</i> .....	305
<i>Observación Reflexiva N°6 visita al aula</i> .....	307
<i>Observación Reflexiva N°7 visita al aula</i> .....	310
<i>Observación Reflexiva N°8 visita al aula</i> .....	312
<i>Observación Reflexiva N°9 Graduación</i> .....	314
<b>8.2 ENTREVISTAS COMPRENSIVAS</b> .....	317
<i>Entrevista N°1:</i> .....	318
<i>Entrevista N°2:</i> .....	339
<i>Entrevista N°3:</i> .....	361
<i>Entrevista N°4:</i> .....	379
<i>Entrevista N°5</i> .....	394
<b>8.3 FOTOGRAFÍAS ETNOGRÁFICAS</b> .....	410

<i>Fotografías Etnográficas 1 y 2</i> .....	410
<i>Fotografías Etnográficas 3 y 4</i> .....	411
<i>Fotografía Etnográfica 5</i> .....	412
<i>Fotografía Etnográfica 6</i> .....	413
<i>Fotografías etnográficas N° 7 y 8</i> .....	414
<i>Fotografía Etnográfica 9</i> .....	415
<i>Fotografía Etnográfica 10</i> .....	416
<i>Fotografía Etnográfica 11</i> .....	418
<i>Fotografía Etnográfica 12</i> .....	419
<i>Fotografías Etnográficas 13, 14,15 y 16</i> .....	420
<i>Fotografía Etnográfica 17 y 18</i> .....	422
<i>Fotografía Etnográfica 19 La Clave De Fitzgerald</i> .....	424
<i>Fotografía Etnográfica 21 y 22</i> .....	426
<b>8.4 RELATO LA CAMPANA INVISIBLE</b> .....	427
<b>8.5 RESOLUCIONES DEL CONGRESO DE MILÁN, 1880</b> .....	429
<b>8.6 PERSONAS CON DISCAPACIDAD AUDITIVA SEGÚN NIVEL DE ESTUDIOS COMPLETADO</b> .....	434
<b>8.8 DECRETO FUNDACIONAL DE LA ESCUELA ANNE SULLIVAN</b> .....	435
<b>8.9 CONSENTIMIENTOS INFORMADOS PARA ENTREVISTAS COMPRESIVAS</b> .....	437
<b>CAPITULO IX: VITA</b> .....	<b>442</b>
<b>POST ESCRITUM</b> .....	<b>444</b>

### **Tabla de Ilustraciones**

Ilustración 1 Escuela Especial en estudio (1961) .....	15
Ilustración 2 Escuela Especial en estudio (1961) .....	22
Ilustración 3 Escuela Especial en estudio (1961) .....	57
Ilustración 4 componentes de la Lengua de Señas .....	93
Ilustración 5 Sordo con “S” mayúscula .....	115
Ilustración 6 Sordo con “s” minúscula:.....	115
Ilustración 7 Alumnos de la Escuela Especial de Sordos en “tratamiento” oralista en búsqueda de la rehabilitación(1969).....	117
Ilustración 8 La clave de Fitzgerald, que se encuentra sobre cada pizarra en todas las salas de la escuela especial de Sordos. ....	119
Ilustración 9 Clave de Fitzgerald .....	120
Ilustración 10 Clave de Fitzgerald .....	120
Ilustración 11 Clave de Fitzgerald .....	120
Ilustración 12 Clave de Fitzgerald .....	120
Ilustración 13 Implante coclear obtenida de .....	125
Ilustración 14 variedad de audífonos.....	125
Ilustración 15 Sordo con “S” mayúscula .....	134
Ilustración 16 vista de la escuela especial en estudio. ....	142
Ilustración 17 Imagen satelital de la ubicación de la escuela.....	145
Ilustración 18 Manos que comunican .....	169

Ilustración 19 Estudiantes de la escuela de Sordos .....	176
Ilustración 22 patio de la escuela, tomada en el año 2013.....	235
Ilustración 23 Sordos Orgullosos luchando por su plataforma de demandas las que incluyen el uso de la lengua de Señas en Escuelas, reparticiones públicas y medios de comunicación visuales (TV).....	256
Ilustración 24 escuela de Sordos 2013.....	265

## ABREVIATURAS

**ASL** American Sing Languaje, lengua de Señas Norteamericana

**INE** Instituto Nacional De Estadísticas

**FONADIS** Fondo Nacional De La Discapacidad

**SENADIS** Servicio Nacional De La Discapacidad ex FONADIS

**JECD** Jornada Escolar Completa Diurna

**LS** Lengua De Señas

**LSCH** Lengua De Señas Chilena

**NEE** Necesidades Educativas Especiales

**MEBB** Modelo Educativo Bilingüe Bicultural

**MINEDUC** Ministerio de Educación de Chile

**UNESCO** United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization

## CAPITULO I: INTRODUCCIÓN



Ilustración 1 Escuela Especial en estudio (1961)

## Capítulo I Introducción

La investigación que se presenta a continuación, se funda en el interés, deber y compromiso con el mundo Sordo<sup>1</sup> y su educación.

En ese sentido, los tópicos específicos que se abordaron se relacionan con las tensiones que se presentan en la escolarización de los sujetos Sordos y su reconocimiento como grupo cultural (Skliar 1993, Ladd 2011, Lissi, 2012 y Sanhueza 2016).

En los últimos diez años, la situación de los Sordos y su educación se han visibilizado más que nunca, como ejemplo de esto podemos citar a las comunidades de personas Sordas (Asociación de Sordos de Chile, ASOCH, y Club Real de Sordos) que se han manifestado a favor de una educación bilingüe. También se han levantado informes, como la mesa técnica de educación especial convocada por el Ministerio de Educación MINEDUC, en los que hemos reconocido que las *“personas sordas constituyen un grupo social con una cultura y lengua propia que es preciso garantizar para asegurar su desarrollo,*

---

<sup>1</sup> La presente investigación utiliza disyunción “S” mayúscula para escribir Sordo/s y Sorda/as como cualidad y no como discapacidad. Lo anterior es parte de la convención de las comunidades Sordas a nivel internacional, es así como esta distinción está presente en varios idiomas: Deaf/deaf (inglés), Surdo/surdo (Portugués)



*aprendizaje e identidad, independientemente del lugar donde se escolaricen”* (Sanhueza y otros 2015, p. 41).

De lo anterior se puede desprender, la cardinalidad del acto educativo y culturizador, el que sobrepasa un interés instruccional y debería guiar a la escuela hacia un *interés* de carácter crítico, que propenda, acciones de los padres, para la decisión de escolarizar a sus hijos e hijas Sordos, que se encontrará permeada, por una cultura con una lengua determinada.

A pesar de lo anterior, la idea de cultura Sorda no representa una comprensión única y común, de hecho, la mayoría de padres y madres oyentes de hijos/as Sordos no la aceptan, como tampoco validan el uso de la LSCH como opción de comunicación.

Al respecto, es preciso señalar, que estas discusiones representan tensiones históricas, las que dan cuenta de las diferentes cosmovisiones y enfoques asociados a la educación de las personas Sordas. Dichos enfoques, están presentes en las decisiones, que deben tomar padres y madres al momento de matricular a sus hijos en una determinada escuela especial: el oralismo, que incentiva la lectura labial y el habla de los sujetos Sordos, la terapia auditivo oral, que opta por aprovechar los restos de audición y el bilingüismo que sustenta que la educación del Sordo debe ser en un primer momento en LSCH y que luego se debe añadir el idioma del país en su mediante la lengua escrita.

En consideración de lo recién expuesto, esta investigación tiene la intención de comprender los sentidos y significaciones que la comunidad Sorda,

otorga a la educación de estudiantes Sordos, lo cual fue animado por la posibilidad de profundizar en la mirada Sorda, en su episteme más allá de los discursos oficiales de sus propias comunidades. Para ello se ha considerado el recurso del relato de los estudiantes y profesores Sordos, el que entenderemos siguiendo Paul Ricoeur como *“un fenómeno que está íntimamente relacionado con la temporalidad, la cual es un elemento común que, marca, articula y clarifica la experiencia humana”* (Ríos, 2005, p.54).

Esta investigación, se llevó a cabo en una Escuela Especial de Sordos ubicada en la Comuna de Santiago. El criterio de elección de la Escuela Especial, se relaciona con que ésta representa la tensión de miradas y comprensiones en torno a la educación de Sordos, reflejada en una historia, en la cual se han adoptado los diferentes enfoques educativos para Sordos que hoy se presentan en Chile. Se parte de la premisa, que estos enfoques no son simples e inocentes miradas generadas desde una racionalidad práctica, sino que constituyen miradas ideológicas (De La Paz, 2008) y en algunos casos una sistemática opresión colonizante (Skliar 1993, Ladd, 2005 y Lane, 1984).

Lo anterior, permitió plantear una investigación desde un paradigma comprensivo interpretativo, situado en una perspectiva fenomenológica y hermenéutica reflexiva.

En tal sentido, esta investigación se apropia de la propuesta hermenéutica reflexiva de la profesora Dra. Teresa Ríos (2005, 2013), la que nos permitió develar los sentidos y significaciones que la comunidad Sorda de la escuela

especial en estudio le otorga a su proceso educativo, a fin de abrir un horizonte común entre la cultura Sorda y la cultura oyente que interactúan en ese lugar. Esta propuesta se encuentra basada en Geertz (1973), Paul Ricoeur (2001) y Alfred Schutz (2003). Con la intención de profundizar lo anteriormente expuesto, es necesario develar el carácter fenomenológico que existe detrás del trabajo investigativo. Es así, como el aporte teórico que servirá de base y apoyo la labor de esta investigación, se encuentra en Paul Ricoeur, quien nos adentra, desde una primera aproximación, a un presupuesto que guiará toda la tarea metodológica de la tesis, y que el autor se refiere en los siguientes términos: *“El presupuesto fenomenológico fundamental de una filosofía de la interpretación es que toda pregunta sobre un ente cualquiera es una pregunta sobre el sentido de ese ente”*. (Ricoeur 2006, p. 54).

En coherencia con lo planteado, para el diseño hermenéutico reflexivo se utilizaron técnicas propias de este método, las cuales son la observación reflexiva y la entrevista comprensiva. Sumado a éstos se consideró como instrumento la fotografía etnográfica con la finalidad de registrar, dentro del ámbito de la cultura, el fenómeno investigado (Scherer, 1995).

Lo propio de la investigación de corte fenomenológico, es que las técnicas suponen al investigador como parte del fenómeno investigado, con la precaución de *no situarse ni situar su propia condición de interés como centro de este mundo, sino adoptar otro origen de coordenadas para la orientación de los fenómenos del mundo de la vida* (Schutz 1954, p. 141).

Producto de la investigación, en una primera etapa, se develan las tensiones culturales que se presentaron, luego se levantaron los ejes de sentidos que sostienen esas tensiones y sobre ellas se realizó el análisis hermenéutico reflexivo.

Dentro de los principales hallazgos, se destaca un horizonte distinto del que esperaba; la consideración de la escuela como un espacio negado, opresivo, una no escuela, siguiendo a Augé (2000), un no lugar, en particular para los estudiantes y su cultura, de la cual resulta un sujeto fragmentado, que debe ser revisualizado; es por eso que comprendemos que el sujeto en su resistencia busca la desfragmentación y su constitución identitaria. Finalmente, y no menos importante, la existencia de la necesidad de entendimiento o, como en esta tesis se ha llamado, la reconstrucción de los puentes rotos como reencuentro para poder vivir juntos (Touraine, 2003), tomados de la mano desde la interculturalidad.

Es así como en el desarrollo de los temas se van evidenciando cuáles son los sentidos y significaciones que la comunidad Sorda de la escuela especial, le otorga al mundo de la educación de los Sordos, además de entregar nuevas comprensiones que abren la posibilidad de un nuevo mundo de sentidos que aporten a un reconocimiento cultural.

Finalmente, es pertinente señalar que la presente tesis, se organiza (siguiendo la norma APA), en los siguientes capítulos, a saber: I. Introducción (presentación de la investigación realizada), II. Contextualización,

fundamentación y problematización III. Marco Referencial IV. Marco Metodológico, V. Análisis de discursos y acciones, VI. Discusión y conclusiones VII Referencias Bibliográficas VIII Anexos y IX VITA.